

## Table of Contents

<hr/>	
<b>Invited talks</b>	
<hr/>	
Dependency distance minimization: facts, theory and predictions .....	1
<i>Ramon Ferrer-i-Cancho</i>	
SyntaxFest 2019 Invited talk - Inductive biases and language emergence in communicative agents .....	2
<i>Emmanuel Dupoux</i>	
SyntaxFest 2019 Invited talk - Transferring NLP models across languages and domains ...	3
<i>Barbara Plank</i>	
SyntaxFest 2019 Invited talk - Quantitative Computational Syntax: dependencies, intervention effects and word embeddings .....	4
<i>Paola Merlo</i>	
SyntaxFest 2019 Invited talk - Arguments and adjuncts .....	5
<i>Adam Przepiorkowski</i>	
<hr/>	
<b>Depling long papers</b>	
<hr/>	
Syntactic dependencies correspond to word pairs with high mutual information .....	6
<i>Richard Futrell, Peng Qian, Edward Gibson, Evelina Fedorenko and Idan Blank</i>	
Toward a cognitive dependency grammar of Hungarian .....	17
<i>András Imrényi</i>	
Interpreting and defining connections in a dependency structure .....	25
<i>Sylvain Kahane</i>	
Reflexives in Czech from a Dependency Perspective .....	36
<i>Vaclava Kettnerova and Marketa Lopatkova</i>	
The evolution of spatial rationales in Tesnière's stemmas .....	48
<i>Nicolas Mazziotta</i>	
Identifying Grammar Rules for Language Education with Dependency Parsing in German	60
<i>Eleni Metheniti, Pomi Park, Kristina Kolesova and Günter Neumann</i>	
Cliticization of Serbian Personal Pronouns and Auxiliary Verbs. A Dependency-Based Account .....	72
<i>Jasmina Milicevic</i>	
Predicate Catenae: A Dependency Grammar Analysis of It-Clefts .....	81
<i>Timothy Osborne</i>	
Noun Phrases Rooted by Adjectives: A Dependency Grammar Analysis of the Big Mess Construction .....	92
<i>Timothy Osborne</i>	

Coordination of Unlike Grammatical Functions .....	103
<i>Agnieszka Patejuk and Adam Przepiórkowski</i>	

---

**Depling short papers**


---

A Spanish E-dictionary of Collocations .....	115
<i>Maria Auxiliadora Barrios Rodriguez and Igor Boguslavsky</i>	
Presenting TWITTIRÒ-UD: An Italian Twitter Treebank in Universal Dependencies .....	123
<i>Alessandra Teresa Cignarella, Cristina Bosco and Paolo Rosso</i>	
Towards Deep Universal Dependencies .....	131
<i>Kira Droganova and Daniel Zeman</i>	
Association Metrics in Neural Transition-Based Dependency Parsing .....	140
<i>Patricia Fischer, Sebastian Pütz and Daniël de Kok</i>	
Exceptive constructions. A Dependency-based Analysis .....	149
<i>Mohamed Galal, Sylvain Kahane and Yomna Safwat</i>	
Word order variation in Mbyá Guaraní .....	156
<i>Angelika Kiss and Guillaume Thomas</i>	
Examining MDD and MHD as Syntactic Complexity Measures with Intermediate Japanese Learner Corpus Data .....	165
<i>Saeko Komori, Masatoshi Sugiura and Wenping Li</i>	
Pān.inian Syntactico-Semantic Relation Labels .....	171
<i>Amba Kulkarni and Dipti Sharma</i>	
Dependency Parsing as Sequence Labeling with Head-Based Encoding and Multi-Task Learning .....	182
<i>Ophélie Lacroix</i>	
Character-level Annotation for Chinese Surface-Syntactic Universal Dependencies .....	190
<i>Yixuan Li, Gerdes Kim and Dong Chuanming</i>	
Quantitative Analysis on verb valence evolution of Chinese .....	201
<i>Bingli Liu and Chunshan Xu</i>	
How to Parse Low-Resource Languages: Cross-Lingual Parsing, Target Language Annotation, or Both? .....	207
<i>Ailsa Meechan-Maddon and Joakim Nivre</i>	
Experiments on human incremental parsing .....	216
<i>Leonid Mityushin and Leonid Iomdin</i>	
Delimiting Adverbial Meanings. A corpus-based comparative study on Czech spatial prepositions and their English equivalents .....	223
<i>Marie Mikulová, Veronika Kolářová, Jarmila Panevová and Eva Hajičová</i>	

---

**Quasy long papers**


---

A quantitative probe into the hierarchical structure of written Chinese .....	230
<i>Heng Chen and Haitao Liu</i>	

Information-theoretic locality properties of natural language .....	238
<i>Richard Futrell</i>	
A Comparative Corpus Analysis of PP Ordering in English and Chinese .....	252
<i>Zoey Liu</i>	
An explanation of the decisive role of function words in driving syntactic development ....	265
<i>Anat Ninio</i>	
Intervention effects in object relatives in English and Italian: a study in quantitative computational syntax .....	276
<i>Giuseppe Samo and Paola Merlo</i>	
Which annotation scheme is more expedient to measure syntactic difficulty and cognitive demand? .....	287
<i>Jianwei Yan and Haitao Liu</i>	

---

**Quasy short papers**


---

Extracting out of the subject in French: experimental evidence .....	296
<i>Anne Abeillé and Elodie Winckel</i>	
Full valency and the position of enclitics in the Old Czech .....	303
<i>Radek Cech, Pavel Kosek, Olga Navratilova and Jan Macutek</i>	
The relation between dependency distance and frequency .....	309
<i>Xinying Chen and Kim Gerdes</i>	
What can we learn from natural and artificial dependency trees .....	317
<i>Marine Courtin and Chunxiao Yan</i>	
Advantages of the flux-based interpretation of dependency length minimization .....	328
<i>Sylvain Kahane and Chunxiao Yan</i>	
Gradient constraints on the use of Estonian possessive reflexives .....	340
<i>Suzanne Lesage and Olivier Bonami</i>	
Length of non-projective sentences: A pilot study using a Czech UD treebank .....	347
<i>Jan Macutek, Radek Cech and Jiri Milicka</i>	
Dependency Length Minimization vs. Word Order Constraints: An Empirical Study On 55 Treebanks .....	355
<i>Xiang Yu, Agnieszka Falenska and Jonas Kuhn</i>	

---

**TLT long papers**


---

A Surface-Syntactic UD Treebank for Naija .....	364
<i>Bernard Caron, Marine Courtin, Kim Gerdes and Sylvain Kahane</i>	
Weighted posets: Learning surface order from dependency trees .....	376
<i>William Dyer</i>	
Ordering of Adverbials of Time and Place in Grammars and in an Annotated English-Czech Parallel Corpus .....	389
<i>Eva Hajičová, Jiří Mírovský and Kateřina Rysová</i>	

Can Greenbergian universals be induced from language networks? .....	399
<i>Kartik Sharma, Kaivalya Swami, Aditya Shete and Samar Husain</i>	
Parallel Dependency Treebank Annotated with Interlinked Verbal Synonym Classes and Roles .....	412
<i>Zdeňka Urešová, Eva Fučíková, Eva Hajičová and Jan Hajič</i>	
Are formal restrictions on crossing dependencies epiphenominal? .....	425
<i>Himanshu Yadav, Samar Husain and Richard Futrell</i>	

---

**TLT short papers**


---

Artificially Evolved Chunks for Morphosyntactic Analysis .....	436
<i>Mark Anderson, David Vilares and Carlos Gómez-Rodríguez</i>	
Challenges of Annotating a Code-Switching Treebank .....	447
<i>Özlem Çetinoğlu and Çağrı Çöltekin</i>	
Syntax is clearer on the other side - Using parallel corpus to extract monolingual data ....	456
<i>Andrea Dömötör</i>	
Improving Surface-syntactic Universal Dependencies (SUD): MWEs and deep syntactic features .....	464
<i>Kim Gerdes, Bruno Guillaume, Sylvain Kahane and Guy Perrier</i>	
Dependency Parser for Bengali-English Code-Mixed Data enhanced with a Synthetic Treebank .....	471
<i>Urmi Ghosh, Dipti Sharma and Simran Khanuja</i>	
Creating, Enriching and Valorizing Treebanks of Ancient Greek .....	480
<i>Alek Keersmaekers, Wouter Mercelis, Colin Swaelens and Toon Van Hal</i>	
Linked Open Treebanks. Interlinking Syntactically Annotated Corpora in the LiLa Knowledge Base of Linguistic Resources for Latin .....	489
<i>Francesco Mambrini and Marco Passarotti</i>	
Challenges of language change and variation: towards an extended treebank of Medieval French .....	497
<i>Mathilde Regnault, Sophie Prévost and Eric Villemonte de la Clergerie</i>	
tweeDe – A Universal Dependencies treebank for German tweets .....	504
<i>Ines Rehbein, Josef Ruppenhofer and Bich-Ngoc Do</i>	

---

**UDW long papers**


---

Developing Universal Dependencies for Wolof .....	513
<i>Cheikh Bamba Dione</i>	
Improving UD processing via satellite resources for morphology .....	525
<i>Kaja Dobrovoljc, Tomaž Erjavec and Nikola Ljubešić</i>	
Universal Dependencies in a galaxy far, far away... What makes Yoda's English truly alien .....	536
<i>Natalia Levshina</i>	

Building a treebank for Occitan: what use for Romance UD corpora?.....	547
<i>Aleksandra Miletic, Myriam Bras, Louise Esher, Jean Sibille and Marianne Vergez-Couret</i>	
Nested Coordination in Universal Dependencies .....	557
<i>Adam Przepiórkowski and Agnieszka Patejuk</i>	
HDT-UD: A very large Universal Dependencies Treebank for German .....	569
<i>Emanuel Borges Völker, Maximilian Wendt, Felix Hennig and Arne Köhn</i>	
<hr/> <b>UDW short papers</b> <hr/>	
Towards an adequate account of parataxis in Universal Dependencies.....	581
<i>Lars Ahrenberg</i>	
Recursive LSTM Tree Representation for Arc-Standard Transition-Based Dependency Parsing .....	588
<i>Mohab Elkaref and Bernd Bohnet</i>	
Rediscovering Greenberg’s Word Order Universals in UD .....	595
<i>Kim Gerdes, Sylvain Kahane and Xinying Chen</i>	
A Dependency Treebank for Welsh.....	603
<i>Johannes Heinecke</i>	
ConlluEditor: a fully graphical editor for Universal dependencies treebank files .....	612
<i>Johannes Heinecke</i>	
Towards transferring Bulgarian Sentences with Elliptical Elements to Universal Dependencies: issues and strategies.....	619
<i>Petya Osenova and Kiril Simov</i>	
Survey of Uralic Universal Dependencies development .....	627
<i>Niko Partanen and Jack Rueter</i>	
Building minority dependency treebanks, dictionaries and computational grammars at the same time—an experiment in Karelian treebanking.....	636
<i>Tommi A Pirinen</i>	
Universal Dependencies for Mbyá Guaraní.....	641
<i>Guillaume Thomas</i>	
Improving the Annotations in the Turkish Universal Dependency Treebank.....	649
<i>Utku Türk, Furkan Atmaca, Şaziye Betül Özateş, Balkız Öztürk Başaran, Tunga Güngör and Arzucan Özgür</i>	